



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2002/5
25 March 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Шестнадцатая сессия

Бонн, 10-14 июня 2002 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Совещание Группы экспертов по наименее развитым странам

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. МАНДАТ	1 - 2	3
II. СФЕРА ОХВАТА	3 - 4	3
III. ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	5 - 18	3
A. Выборы должностных лиц ГЭН	5 - 9	3
B. Предоставление руководящих указаний и консультаций в отношении НПДА	10 - 13	5
C. Участие членов ГЭН в работе, связанной с НПДА	14	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Связь с Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I	15 - 16	5
E. Использование дополнительных экспертных знаний	17	6
F. Финансовые ресурсы	18	6
IV. ПРОГРАММА РАБОТЫ	19 - 27	6
A. Деятельность и сроки	19	6
B. Пропагандистская деятельность	20 - 22	7
C. Пакет информационных материалов	23 - 25	7
D. Модели НПДА	26	8
E. Прогресс в подготовке отдельных НПДА	27	8
<u>Приложения</u>		
I. Программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам		9
II. Состав Группы экспертов по наименее развитым странам		11
III. Повестка дня совещания		12

I. МАНДАТ

1. На своей седьмой сессии Конференция Сторон в своем решении 29/CP.7 учредила Группу экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), с тем чтобы предоставлять консультации по стратегии разработки и реализации национальных программ действий в области адаптации (НПДА), и в этом же решении приняла круг ведения ГЭН. В соответствии с этим кругом ведения ГЭН проводит свои совещания два раза в год и должна предложить программу работы на оставшийся срок своих полномочий для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его шестнадцатой сессии (ВОО 16).
2. Правительство Танзании организовало первое совещание НГЭ в Аруше в период с 26 по 28 февраля 2002 года. Финансовую поддержку организации совещания предоставили правительства Канады и Нидерландов.

II. СФЕРА ОХВАТА

3. В настоящем документе кратко излагается ход обсуждений, состоявшихся на вышеупомянутом совещании. Обсуждения процедурных вопросов, связанных с функциями ГЭН, включены в раздел III, а обсуждения разработки программы работы ГЭН излагаются в разделе IV ниже. Принятая группой программа работы включена в приложение I к настоящему документу для рассмотрения ВОО 16 во исполнение пункта 8 круга ведения ГЭН.
4. Членский состав ГЭН приводится в приложении II, а повестка дня совещания включена в приложение III к настоящему документу.

III. ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Выборы должностных лиц ГЭН

5. Во исполнение пункта 5 круга ведения ГЭН она ежегодно избирает Председателя, заместителя Председателя и двух Докладчиков из числа своих членов, относящихся к группе НРС. Группа избрала следующих должностных лиц:
 - a) г-на Бубу Джаллоу (Гамбия) на должность Председателя;
 - b) г-на Мизанура Р. Хана (Бангладеш) на должность заместителя Председателя;

- c) г-жу Изабель Нианг Диоп (Сенегал) на должность Докладчика;
- d) г-на Мохамеда Али (Мальдивские Острова) на должность Докладчика.

6. Группа обсудила функции каждого из должностных лиц и приняла решение о том, что функции Председателя ГЭН будут включать следующее:

- a) содействовать организации совещаний ГЭН и обеспечивать выполнение членами их обязанностей в установленные сроки;
- b) представлять ГЭН в рамках межправительственного процесса, связанного с изменением климата;
- c) осуществлять пропагандистскую деятельность;
- d) делегировать функции членам ГЭН.

7. Группа приняла решение о том, что функции заместителя Председателя ГЭН будут включать следующее,

- a) представлять Председателя в его отсутствие;
- b) осуществлять деятельность по мобилизации средств от имени Председателя.

8. Группа приняла решение о том, что функции франкоязычного Докладчика будут включать следующее:

- a) поддерживать связь с франкоязычными Сторонами, относящимися к числу НРС;
- b) обеспечивать доступ к соответствующей литературе на французском языке для ее использования ГЭН;
- c) вести протоколы заседаний.

9. Группа приняла решение о том, что функции англоязычного Докладчика будут включать следующее:

- a) поддерживать связь с англоязычными Сторонами, относящимися к числу НРС;

- b) вести протоколы заседаний.

**В. Предоставление руководящих указаний и консультаций
в отношении НПДА**

10. Группа отметила, что в круге ведения предусматривается ряд обязанностей ГЭН в отношении оказания поддержки в подготовке НПДА, некоторые из которых должны выполняться по просьбе Сторон, относящихся к числу НРС, а другие - по собственной инициативе ГЭН.

11. Для того чтобы обеспечить максимальную эффективность поддержки, оказываемой ГЭН процессу подготовки НПДА, группа подчеркнула необходимость установления непосредственных связей со Сторонами, относящимися к числу НРС, через Докладчиков.

12. Обсуждение образца предложения по проекту НПДА, который представила секретариату Джибути, оказалось чрезвычайно полезным, в том что касается выявления таких вопросов толкования, которые могут возникнуть в процессе подготовки НПДА Сторонами, относящимися к числу НРС.

13. Группа также отметила, что значительная часть предусмотренной ее мандатом работы будет проводиться в межсессионный период и в этой связи потребуются широкое использование информационных технологий как для обеспечения взаимодействия между членами ГЭН, так и для обеспечения взаимодействия со Сторонами, относящимися к числу НРС. В этой связи секретариат РККОООН примет необходимые меры для содействия налаживанию таких связей.

С. Участие членов ГЭН в работе, связанной с НПДА

14. В соответствии с пунктом 4 круга ведения ГЭН группа приняла решение о том, что ее члены в течение срока их полномочий не будут выполнять никаких оплачиваемых заданий, связанных с подготовкой НПДА, в форме оказания консультативных услуг или в иной форме.

**Д. Связь с Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям
Сторон, не включенных в приложение I (КГЭ)**

15. В ходе обсуждения этого вопроса было вновь подчеркнуто большое значение связи между ГЭН и КГЭ в отношении вопросов, связанных с адаптацией, а также большое

значение обмена мнениями между этими двумя органами. Было подчеркнуто, что два члена ГЭН, которые также являются членами КГЭ, должны способствовать налаживанию потоков соответствующей информации между двумя органами и обеспечивать, чтобы документы, подготавливаемые в рамках работы каждой группы, распространялись на совещаниях другой группы.

16. Круг ведения ГЭН предусматривает, что секретариат, по возможности, организует в 2002 году одно заседание ГЭН непосредственно перед совещанием КГЭ. Однако группа пришла к выводу о том, что, поскольку совещание КГЭ, запланированное на вторую часть года, будет проведено непосредственно перед началом восьмой сессии Конференции Сторон в Дели, некоторым членам ГЭН будет трудно находиться там в течение столь продолжительного периода времени, и поэтому, возможно, достаточно обеспечить обмен мнениями между двумя группами через посредство их общих членов в соответствии с пунктом 15 выше.

Е. Использование дополнительных экспертных знаний

17. Группа обсудила порядок использования дополнительных экспертных знаний, которые могут потребоваться в соответствии с пунктом 2 круга ведения ГЭН. Она приняла решение о том, что любые предложения о приглашении на заседания ГЭН дополнительных экспертов должны утверждаться Председателем ГЭН после консультаций с членами группы. Дополнительных экспертов следует привлекать при наличии на то необходимых оснований и четкого круга ведения и на специальной основе.

Ф. Финансовые ресурсы

18. В соответствии с пунктом 7 а) выше, посвященным роли заместителя Председателя, ГЭН приняла решение о том, что одна из ее целей должна заключаться в содействии внесению взносов в Фонд для НРС. Следует также прилагать усилия для получения дополнительных финансовых ресурсов, которые могут потребоваться для эффективного осуществления деятельности ГЭН.

IV. ПРОГРАММА РАБОТЫ

А. Деятельность и сроки

19. Группа обсудила обязанности, предусмотренные ее мандатом, которые содержатся в пункте 9 круга ведения ГЭН, и приняла решение о сроках их исполнения. Кроме того, группа также определила ряд дополнительных видов деятельности, описываемых в

пунктах 20-27 ниже, которые можно было бы осуществить в поддержку выполнения ее мандата. Обе группы видов деятельности были включены в программу работы, которая также содержит сроки их выполнения вплоть до девятой сессии Конференции Сторон (КС 9). Группа приняла программу работы, изложенную в приложении I к настоящему документу, для ее рассмотрения ВОО 16.

В. Пропагандистская деятельность

20. Было подчеркнуто большое значение пропагандистской деятельности, в рамках которой члены ГЭН, участвующие в многосторонних мероприятиях, имеющих отношение к проблематике ГЭН, в том числе в контексте других многосторонних природоохранных соглашений, будут прилагать усилия в целях информирования таких совещаний о приоритетах ГЭН в контексте изменения климата и НПДА.

21. В этой связи группа также подчеркнула большое значение участия Председателя ГЭН, насколько это будет возможно, в предстоящих совещаниях, связанных со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, в Конференции министров африканских стран по вопросам окружающей среды и в совещаниях Совета Глобального экологического фонда (ГЭФ) в целях распространения информации о конкретных потребностях и особом положении наименее развитых стран, в особенности в связи с их безотлагательными и срочными потребностями в области адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата.

22. Группа далее подчеркнула необходимость поддержания тесных контактов с учреждениями, участвующими в деятельности, имеющей отношение к адаптации, в частности с теми из них, которые могут принять участие в разработке НПДА, например с ГЭФ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программой развития Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), в целях обеспечения согласованности, взаимодополняющего характера и последовательности деятельности в поддержку НПДА НРС, а также попросила секретариат принять в этой связи необходимые меры. В этом контексте ГЭН также отметила необходимость того, чтобы ее информировали о любых предложениях о финансировании НПДА, которые Стороны, относящиеся к числу НРС, представляют в ГЭФ.

С. Пакет информационных материалов

23. Ввиду необходимости предоставления Сторонам, относящимся к числу НРС, по их просьбе, руководящих указаний и консультаций в отношении подготовки и реализации стратегии НПДА, Группа приняла решение разработать справочную документацию по

НПДА, предназначенную как для Сторон, относящихся к числу НРС, заинтересованных в подготовке НПДА, так и для внешних органов, которые могут принимать прямое или косвенное участие в процессе НПДА. Это включает подготовку аннотированных руководящих принципов для НПДА и справочного текста о концепции НПДА.

24. Было также принято решение о том, что аннотированные руководящие принципы следует распространить среди Сторон, относящихся к числу НРС, в рамках рабочего совещания (или региональных рабочих совещаний), в котором примут участие основные заинтересованные круги, участвующие в процессе НПДА в этих странах.

25. В целях оказания поддержки эффективному распространению соответствующей информации среди Сторон, относящихся к числу НРС, секретариату РККОООН было предложено разработать в Интернете страницу для НРС, которая будет включать соответствующую информацию о НПДА, а также связи с внешними сайтами, содержащими данные и информацию, которые могут оказаться полезными при подготовке НПДА.

D. Модели НПДА

26. Группа приняла решение разработать две модели НПДА - одну для НРС, не имеющих выхода к морю, и одну для прибрежных НРС, - которые помогут ГЭН приобрести непосредственный опыт использования руководящих принципов для НПДА и выявить любые проблемы в их толковании. Это позволит ГЭН оказывать в случае необходимости более эффективные консультативные услуги, а также сформулировать предложение для проведения обзора и в случае необходимости пересмотра руководящих принципов на КС8.

E. Прогресс в подготовке отдельных НПДА

27. Группа приняла решение осуществлять мониторинг прогресса в области подготовки НПДА в нескольких странах, которые первыми начнут работу над НПДА, с тем чтобы выявить проблемы, связанные с осуществлением руководящих принципов для НПДА, а также определить наилучшие виды практики на первоначальном этапе процесса подготовки НПДА.

Приложение I

Программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам

Деятельность	Сроки
Предоставление консультаций по подготовке и реализации стратегии НПДА, включая выявление, по получении соответствующих просьб, источников данных	На постоянной основе
Содействие обмену информацией	На постоянной основе
Разработка рекомендаций о поощрении синергизма на региональном уровне	На постоянной основе
Разработка рекомендаций о поощрении синергизма с другими многосторонними природоохранными соглашениям (МПС)	На постоянной основе
Разработка рекомендаций об интеграции НПДА в регулярное планирование развития в контексте национальных стратегий устойчивого развития	На постоянной основе
Пропагандистская деятельность	На постоянной основе
Завершение разработки первого проекта аннотированных руководящих принципов для НПДА	До конца марта 2002 года
Выявление источников информации в поддержку подготовки НПДА и предоставление этой информации секретариату для включения в будущую веб-страницу секретариата для НРС	До конца мая 2002 года
Подготовка вспомогательной литературы о НПДА для целей распространения	До конца мая 2002 года
Проведение двух тематических исследований по моделям НПДА, с тем чтобы НГЭ могла подготавливать технические руководящие указания и консультативные заключения для Сторон, относящихся к числу НРС, по получении соответствующих запросов	До конца мая 2002 года
Организация совещания ГЭН для обсуждения тематических исследований и завершения подготовки аннотированных руководящих принципов для НПДА в целях оказания поддержки консультативному обслуживанию по вопросам интеграции НПДА в регулярное планирование развития и поощрение синергизма, для распространения среди Сторон, относящихся к числу НРС	Июнь 2002 года
Вклад в проведение обзора или пересмотра руководящих принципов для НПДА на КС8	До конца июля 2002 года

Деятельность	Сроки
Контроль за прогрессом в деле подготовки первых НПДА в целях содействия обмену информацией для распространения наилучшей практики в области разработки НПДА	До конца сентября 2002 года
Предоставление рекомендаций о потребностях в области укрепления потенциала для подготовки НПДА с учетом Инициативы ГЭФ в области укрепления потенциала и других соответствующих инициатив в области укрепления потенциала	До конца сентября 2002 года
Предоставление рекомендаций о потребностях в области укрепления потенциала в целях реализации НПДА с учетом Инициативы ГЭФ в области укрепления потенциала и других соответствующих инициатив в области укрепления потенциала	До конца сентября 2003 года
Организация рабочего совещания с участием заинтересованных кругов из НРС для обмена мнениями о процессе подготовки НПДА	Будут установлены позднее

Приложение II

Состав Группы экспертов по наименее развитым странам

По состоянию на 26 февраля 2002 года в состав Группы экспертов по наименее развитым странам входили следующие члены:

г-н Мохамед АЛИ	(Мальдивские Острова)
г-н Лубинда АНГОЛА	(Замбия)
г-н Филип БЕЙКЕР	(Канада)
г-н Хенк БОШ*	(Нидерланды)
г-н Пол ДЕЗАНКЕР	(Малави)
г-н Тим ФОЙ	(Соединенное Королевство)
г-н Бабу ДЖАЛЛОУ	(Гамбия)
г-н Мизанур Р. ХАН	(Бангладеш)
г-н Джонсон НАВИТИ**	(Вануату)
г-жа Изабель НИАНГ ДИОП*	(Сенегал)
г-н Абебе ТАДЕГЕ	(Эфиопия)
г-жа Дешен СЕРИНГ	(Бутан)

* Также является членом КГЭ.

** 20 марта 2002 года заменен г-ном Лааваса Малуа (Самоа).

Приложение III

Повестка дня совещания

Первое совещание Группы экспертов по наименее развитым странам

**Отель "Мт. Меру", Аруша, Танзания
26-28 февраля 2002 года**

День 1; 26 февраля 2002 года

- Регистрация

Заседание 1:

- Введение и открытие заседания
- Мама Конате, Председатель группы НРС в процессе, связанном с изменением климата
- Янош Паштор, Координатор, Программа устойчивого развития, секретариат РКИКООН
- Утверждение повестки дня
- Представление участников

Заседание 2:

- Выборы должностных лиц и обсуждение их функций

Заседание 3:

- Справочная информация о НПДА и о роли группы экспертов по НРС (Юссеф Нассеф, секретариат РКИКООН)
- Последующее обсуждение

Заседание 4:

- Тематическое исследование: предложение Джибути по НПДА

День 2; 27 февраля 2002 года

Заседание 1:

- Процедурные вопросы, связанные с функционированием ГЭН

Заседание 2:

- Обсуждение элементов программы работы ГЭН на 2002-2003 годы

День 3; 28 февраля 2002 года

Заседание 1:

- Обсуждения по вопросу об итогах рабочего совещания и о последующих мерах
- Планы межсессионной работы

Заседание 2:

- Выводы
